

UDDSTAVIGA VERB I PRESENS

Du vill inte.
Du vill.
Jag älskar dig.
De två älskar.
De ljuger.
Jag ljuger inte.
Ni två försöker.
Han försöker inte.
Jag bryr mig om honom.
Vi två bryr oss inte.

UDDSTAVIGA VERB I IMPERFEKT

Du svarade.
Du svarade inte.
Hon hjälpte honom.
Vi två berättade.
De två behövde något.
Ni var bra.
Vi två berättade inte.
Ni två försökte.
Ni två försökte inte.
Ni bråkade.

UDDSTAVIGA VERB I ALLA FORMER

Jag har redan svarat en gång.
De två hade älskat länge.
Berätta för mig!
Förstår du svenska? (med frågepartikel)
Han förstod allt.
Har han försökt? (med frågepartikel)
Försök bry dig om honom!
Jag stannar.
De har stannat.
Vi hade stannat.

JÄMNSTAVIGA VERB I PRESENS

Du äter.
Hon äter.
Jag hoppas det.
Vi vet redan det.
Vågar du döda honom? (med frågepartikel)
Jag blir arg och jag dödar.
Jag tar den inte.
Du säljer något.
Vi två förlorar.
Vill du inte ha något? (med frågepartikel)

JÄMNSTAVIGA VERB I IMPERFEKT

Glömde du det?
Du blev arg.
De två visste.
Vi två sov inte.
Vi somnade.
Vi drack länge.
Jag sydde.
Jag skulle göra det men jag vågade inte.
De grät när filmen började.
Hon svettades redan.

JÄMNSTAVIGA VERB I ALLA FORMER

Jag har glömt dig.
Ge mig allt! (till en person)
Ge mig allt! (till flera personer)
Hon har blivit arg.
Jag hade somnat när filmen slutade.
Sy mig något!
Vi har gjort det för dig.
Öppna kylskåpet!
De hade redan öppnat kylskåpet.
Vi sprang när vi såg honom.

KONTRAKTA VERB I PRESENS

Du städar.
Vi två ler.
Jag tycker om när du ler.
De två luktar.
Vi luktar.
Ni luktar inte.
Jag orkar inte allt.
Du finns.
Vi två måste dansa länge.
Dansar ni inte? (med frågepartikel)

KONTRAKTA VERB I IMPERFEKT

Städade du kylskåpet? (med frågepartikel)
Dansade inte ni två? (med frågepartikel)
När de dansade städade jag.
Tyckte du om mig redan då?
De två tyckte om mig.
Dansade de två?
Nådde du fram?
Han log för mig.
Ni log inte.
Jag gick vilse.



KONTRAKTA VERB I ALLA FORMER

Dansa! (till en person)
Dansa! (till två personer)
Låt oss två dansa!
Vi har suttit här länge.
Du hade redan förklarar.
Städa allt! (till en person)
Städa allt! (till flera personer)
Hon brändes.
De två hade redan nått fram.
Du log inte.

BLANDADE ÖVNINGAR

Jag förstod allt.
Du ler inte.
Låt oss två älska länge!
Jag klättrade.
Akta dig!
De hade blivit sämre.
Bry dig inte om honom!
Jag minns inte allt.
Jag ämnar inte betala.
Drack ni kaffe då?

100
NORD-
SAMISKA
VERB

ORDLISTA

nom. = nominativ
eg. = egentligen

allt visot

bra buorit

den dan (av nom. dat)

det dan (av nom. dat)

dig du (av nom. don)

då dalle

en gång oktii

filmen filbma

frågepartikel go (För frågepartikeln gäller följande:
den placeras efter verbet, eller om verbet
består av flera ord efter det första ordet i
verbalet. Om man vill skriva ut subjektet
kommer det efter frågepartikeln.)

för dig dutnje (eg. till dig)

för mig munnje (eg. till mig)

honom su (av nom. son)

här dáppe

kylskåp jiekŋaskábe (av nom. jiekŋaskáhpe)

länge guhká

men muhto

mig munnje (eg. till mig)

något juoidá (av nom. juoga)

när go

och ja

om honom sus (eg. från honom)

redan juo

svenska ruoŋagiela (av nom. ruoŋagiella)

Översätt meningarna till nordsamiska
Kolla svaren på nästa sida

LOTTA W STOOR/VILLE SÖDERBAUM

www.stoorsthlm.com

UDDSTAVIGA VERB I PRESENS

Don it hálit.
 Don hálidat.
 Mon ráhkistan du.
 Soai ráhkisteaba.
 Sii gielistit.
 Mon in gielis.
 Doai geahččaleahppi.
 Son ii geahččal.
 Mon in beroš sus.
 Moai ean beroš.

UDDSTAVIGA VERB I IMPERFEKT

Don vástidit.
 Don it vástidan.
 Son veahkehii su.
 Moai muitaleimme.
 Soai dárbašeigga juoidá.
 Dii leiddet buorit.
 Moai ean muitalan.
 Doai geahččaleidde.
 Doai eahppi geahččalan.
 Dii riidaleiddet.

UDDSTAVIGA VERB I ALLA FORMER

Mon lean juo vástidan oktii.
 Soai leigga ráhkistan guhká.
 Muital munnje!
 Ipmirdat go don ruoŋagiela?
 Son ipmirdii visot.
 Lea go son geahččalan?
 Geahččal beroštit sus!
 Mon bisánan.
 Sii leat bisánan.
 Mii leimmet bisánan.

JÄMNSTAVIGA VERB I PRESENS

Don borat.
 Son borrá.
 Mon doaivvun dan.
 Mii diehtit juo dan.
 Duosttat go don goddit su?
 Mon suhtan ja mon gottán.
 Mon in válde dan.
 Don vuovddát juoidá.
 Moai vuoittáhalle.
 It go don siđa juoidá?

JÄMNSTAVIGA VERB I IMPERFEKT

Vajálduhttet go don dan?
 Don suhttet.
 Soai diđiiga.
 Moai ean oaddán.
 Mii nohkaimet.
 Mii jugaimet guhká.
 Mon gorrón.
 Mon galgen dahkat dan muhto mon in duostan.
 Sii čirro go filbma álggii.
 Son bivastuvai juo.

JÄMNSTAVIGA VERB I ALLA FORMER

Mon lean vajálduhttán du.
 Atte munnje visot!
 Addet munnje visot!
 Son lea suhttan.
 Mon ledjen nohkkan go filbma nogai.
 Goaro munnje juoidá!
 Mii leat dahkan dan dutnje!
 Raba jiekŋaskábe!
 Sii ledje juo rahpan jiekŋaskábe.
 Mii viegaimet go mii oinniimet su.
 Vi sprang när vi såg honom.

**KONTRAKTA VERB I PRESENS**

Don čorget.
 Moai moddjájetne.
 Mon liikon go don moddját.
 Soai haksoba.
 Mii haksot.
 Dii ehpet haksó.
 Mon in nagot visot.
 Don gávdot.
 Moai fertejetne dánset guhká.
 Ehpet go dii dánse?

KONTRAKTA VERB I IMPERFEKT

Čorgejit go don jiekŋaskábe?
 Dánsiide go doai?
 Go don dánsejit mon čorgejin.
 Liikojit go munnje juo dalle?
 Soai liikuiga munnje.
 Dánsiiga go soai?
 Ollejit go don?
 Son moddjái munnje.
 Dii ehpet moddján.
 Mon láhppojin.

KONTRAKTA VERB I ALLA FORMER

Dánse!
 Dánsejeahkki!
 Dánsejeadnu!
 Mii leat čohkkán dáppe guhká.
 Čorge visot!
 Čorgejehket visot!
 Son buollái.
 Soai leigga juo ollen.
 Don it moddján.

BLANDADE ÖVNINGAR

Mon ipmirdin visot.
 Don it moddjái.
 Ráhkisteadnu guhká!
 Mon gorgŋon.
 Váru!
 Sii ledje hejosnuvvan.
 Ale beroš sus!
 Mon in muitte visot.
 Mon in áiggo máksit.
 Káfestalaidet go dalle?

100
 NORD-
 SAMISKA
 VERB

Vástádušat hárjehusaide

LOTTA W STOOR/VILLE SÖDERBAUM

www.stoorsthlm.com